

追求健康人生

量身打造的醫護服務助您享受豐盛人生



使用最讓您感到安心自在的服務

無論您的目標是什麼，我們都能幫助您追求健康人生。借助連線式看護人、更多獲得醫護服務的方式以及為您整體健康所提供的支援，您將可更加輕鬆快速地取得Kaiser Permanente的醫護服務。歡迎使用有助於符合您生活方式的醫護服務。

進一步瞭解：

以您為中心的醫護服務	3
透過便利方式獲得您所需的服務	4
高品質臨床護理	5
在您需要時提供專科護理	6
從一開始便可獲得最佳體驗	7
新會員醫護服務轉換	8
充分利用您的會員資格	9
節省保健服務和產品的費用	10
應至何處尋找醫護服務	11-12
社區是我們的核心	13

需要諮詢？我們很樂意提供協助。

Kaiser Permanente入保專員可為您解答疑問，例如該到哪裡接受醫護服務，或是有哪些選項包含在內。請致電**1-800-514-0985**（聽障及語障電話專線**711**），服務時間為週一至週五，太平洋時間上午7:00至晚上6:00。



以您為中心的醫護服務

Kaiser Permanente的醫護服務並非制式化的醫護服務。由醫生所帶領的團隊會齊心協力提供符合您需求的醫護服務。您醫護團隊的所有成員都隸屬於相同網絡，因此他們可以幫助您輕鬆分享資訊、查看您的病史，並在您有需要時於您方便的地點提供優質的個人化護理。

您的保健業者應能同時反映您的個人價值

我們認為您的個人經歷、背景及價值觀和您的病史同樣重要。為了協助提供符合您文化、種族及生活方式的醫護服務，我們：

- 聘用會說不只一種語言的醫生和工作人員
- 提供超過150種語言的電話口譯服務
- 在治療高血壓、糖尿病和結腸癌等病症方面，為不同族群提升治療效果，增進健康*

借助電子健康記錄獲得協調式護理服務



與個人醫生分享您的病史及您所擔心的任何問題。



醫生會幫助您協調醫護服務，因此您不必長時間擔心接下來該前往何處或該致電給誰。



準醫護團隊將對您的病史有全盤的瞭解，您不需要重述病況。



由於持有您的健康記錄，醫護團隊瞭解您目前的需求且會提醒您安排體檢和各項檢測。此外，您每週7天，每天24小時均可檢視自己的記錄。

*Kaiser Permanente改善了患有高血壓之黑人／非裔美國人會員的血壓控制，提升了西語裔／拉丁裔會員的結腸直腸癌篩檢率，並且改善了患有糖尿病之會員的血糖控制。自我報告的種族和族裔資料是記錄在Kaiser Permanente HealthConnect®中，而HEDIS®衡量指標在跨區域的CORE Datamart中會每季更新。

透過便利方式獲得您所需的服務

現在您比以前擁有更多方式可以取得優質醫護服務，因此您可更輕鬆地掌控自己的健康。



新方式：立即獲得醫護服務

Kaiser Permanente的臨床醫護人員可每週7天、每天24小時針對緊急醫護需求提供隨選視訊就診和電話問診，而無需預約。^{1,2,3}



安排視訊就診或電話問診

與Kaiser Permanente臨床醫護人員及您獲得轉診的任何專科醫生安排面對面視訊就診或電話問診。^{1,2,3}



現場醫護服務

我們在許多設施提供當天、隔天、非營業時間及週末服務，包括Kaiser Permanente的Care Essentials零售診所。^{3,4}



電子郵件

傳送訊息給Kaiser Permanente醫生診所諮詢非緊急問題，通常在2個工作日內即可收到回覆。



處方藥寄送

使用Kaiser Permanente應用程式配大多數處方藥以寄送到府或當天領藥。大部分會員可用2個月藥量的價錢購買到3個月的藥量，並且免運費。⁵



每週7天，每天24小時提供的諮詢服務

透過電話每週7天，每天24小時隨時取得醫護服務。



遠距看診

填寫完線上問卷，只需幾小時即可收到治療計劃，如果需要，還包括處方。⁶

大多數計劃均會免費承保遠距醫療服務⁷

我們已透過遠距醫療方式提供醫護服務許多年的時間，讓我們的會員可以在疫情大流行期間更輕鬆透過遠距方式取得醫護服務。我們的會員在2020年比2019年多使用了1,500萬次的醫護服務。⁸



¹若情況適當且有提供此服務。

²若要進行視訊就診，會員必須在kp.org（英文）上註冊並擁有配備視訊攝影機的電腦或行動裝置。如果您到外州旅行，由於州法律可能禁止醫生跨州提供醫護服務，因此可能無法進行電話問診和視訊就診。法律因州而異。

³上述服務是當您在Kaiser Permanente設施接受醫護服務時才適用。

⁴在疫情大流行期間，某些設施可能會關閉或者營業時間及服務項目有限。

⁵適用於大多數處方藥訂購；可能須支付額外費用。如欲瞭解詳情，請與藥房聯絡。如欲使用Kaiser Permanente應用程式，您必須是在kp.org（英文）網站註冊的Kaiser Permanente會員。

⁶適用的成本分擔將適用於遠距看診期間訂購的服務或物品。

⁷高免賠額保健計劃可能需為電話問診及視訊就診支付共付額或共保額。

⁸Kaiser Permanente Telehealth Insights Dashboard。

高品質臨床護理

如果您有嚴重健康問題需要治療，我們的醫生團隊可以為您提供專科護理服務。

Kaiser Permanente在2020年的**34項醫護服務成效評量**中領先全國成為表現最佳者。全國同業當中與我們排名最接近者僅排名17。¹



全方位醫護服務

我們擁有全國規模最大的跨科別專業醫療服務集團之一，²因此我們能幫助您轉介專科醫生，讓其為您擬定個人化的醫護計劃。如欲瞭解專科醫生如何在連線式系統中互相合作，請瀏覽

kp.org/specialtycare (英文)。

慢性病支援

如果您患有如糖尿病或心臟病等疾病，您將會自動加入疾病管理計劃以獲得個人輔導及支援。透過全方位且經過實證最有效的醫護措施以及先進的技術，我們將會協助您取得您所需的醫護服務以讓您可以繼續盡情享受人生。

¹Kaiser Permanente 2020年HEDIS®評分。基準是由全國醫療品質保證委員會 (National Committee for Quality Assurance, NCQA) Quality Compass®提供並代表所有業務範圍。Kaiser Permanente的綜合區域評分是由Kaiser Permanente醫療護理與服務品質部提供。本刊物中的資料來源是出自Quality Compass 2020，且是經由NCQA許可使用。Quality Compass 2020包含某些CAHPS資料。根據這些資料所進行的任何資料顯示、分析、解讀或結論純屬作者本人意見，NCQA明確表示對任何此等資料顯示、分析、解讀或結論概不負責。Quality Compass®和HEDIS®是NCQA的註冊商標。CAHPS®是Agency for Healthcare Research and Quality (保健研究及品質管理署)的註冊商標。

²「50個規模最大的美國專業醫療服務集團」，貝克爾醫院評論，2018年3月13日，beckershospitalreview.com/rankings-and-ratings/50-largest-u-s-medical-group-parents.html (英文)。

在您需要時提供專科護理

不論您需要什麼服務（精神健康、妊娠、癌症護理、心臟健康等等），您都可使用醫術精湛的醫生、最新的技術以及以實證為基礎的醫護服務來協助您踏上康復之路。



心臟護理的 最高評級

自2009年以來，我們在Kaiser Permanente Sunnyside Medical Center的心臟和血管醫護團隊因成人心臟手術的績效資料獲得了美國胸外科醫師協會的最高評級。如欲瞭解詳情，請瀏覽kp.org/cardiac/nw（英文）。



跨科別癌症護理方法

我們的患者可獲得醫學界一些優秀人才提供的醫護服務，這些富有同情心的醫生在頂尖醫學院和大學接受過教育和訓練。因此，據美國胸外科醫師協會所說，Kaiser Permanente Sunnyside Medical Center的胸外科計劃在肺癌切除效果和病人護理方面獲得全國最高評級也就不足為奇了。* 如欲瞭解詳情，請瀏覽kp.org/cancer/nw（英文）。



為越來越多的家庭 提供連線式護理

在Kaiser Permanent生產意味著由醫生、助產士、護士、哺乳顧問和兒科醫生組成的整個團隊可以為您提供支援，他們團結合作，全心全意為您服務。因此，無論是第一次產前就診、後續兒科約診還是其他情況，我們的醫護服務將與您一路相伴。如欲瞭解詳情，請瀏覽kp.org/maternity/nw（英文）。



為精神健康 和成癮提供支援

由於身心緊密相連，因此您的想法和感受對您的整體健康有很大影響，這就是我們致力於幫助您保持精神、身體和情緒健康的原因。請瀏覽kp.org/selfcare（英文），探索免費的自我護理工具，發現情緒健康的訣竅，進行自我評估或直接連接到醫護服務。在kp.org/addiction/nw（英文）上詳細瞭解我們可靠的成癮醫學科計劃。

*美國胸外科醫師協會：publicreporting.sts.org/gtsd?title=&field_state_value=All&order=field_overall_composite_score&sort=desc（英文）

從一開始便可獲得最佳體驗

變更計劃看似需要大量工作，但在Kaiser Permanente，我們會為新會員提供幫助，指導他們完成各項手續流程。因此，您能夠立即開始接受您所需的醫護服務。



搜尋個人資料以找到您喜歡的醫生

我們的線上醫生個人資料讓您可以瀏覽您所在地區的許多醫生和設施，您甚至可以在入保之前瀏覽這些資料。因此，您可以在找到幫助滿足您需求的醫生後再加入計劃。



醫護服務轉換

您可輕鬆轉處方並與住家、公司或學校附近的醫生安排看診。我們致力於提供您所需的支援以協助您達到健康目標。



透過線上使用醫護服務

在您入保後，請在kp.org（英文）建立帳戶或下載Kaiser Permanente應用程式。^{*}接著，您便可隨時隨地根據自己的步調管理健康事宜。

健康護理其實可以很簡單

如果您不清楚健康維護組織（Health Maintenance Organization, HMO）與健康儲蓄帳戶（Health Savings Account, HSA）的區別，您並不孤單。請放心，我們會協助您更輕鬆地瞭解健康護理事宜。請瀏覽healthy.kaiserpermanente.org/learn（英文）以取得協助瞭解基本資訊。



^{*}如欲使用Kaiser Permanente應用程式，您必須是在kp.org（英文）網站註冊的Kaiser Permanente會員。

新會員醫護服務轉換

我們的目標是要協助確認您獨有的需求並為您介紹醫生、專科醫生及處方藥，以協助您有效處理醫護服務轉換。

新會員歡迎服務台可協助處理的醫療需求類型包括：

	常見需求	<ul style="list-style-type: none">• 選擇醫生。• 安排例行約診• 轉送處方。 <p>kp.org (英文) 也有提供每週7天, 每天24小時均可使用的自助式服務。</p>
	父母與兒童需求	<ul style="list-style-type: none">• 選擇兒科醫生或家庭醫學科醫生。• 轉送記錄和病史。• 轉送處方。• 安排疫苗接種。
	專科護理需求	<ul style="list-style-type: none">• 介紹專科醫生, 如腫瘤科醫生、神經內科醫生及皮膚科醫生。• 介紹精神健康專業人員。• 選擇婦產科醫生和兒科醫生。• 確認耐用醫療器材需求。
	複雜醫療護理需求	<ul style="list-style-type: none">• 介紹各種疾病所需的專科護理, 例如癌症、腎臟病、術前/術後及移植。• 介紹可領取專科處方藥的藥房。

我們可於週一至週五上午8:00至下午5:00提供協助，請致電1-888-491-1124（聽障及語障電話專線711）。



充分利用您的會員資格

良好的健康不能只仰賴醫生診所的服務。瞭解會員所享有的一些便利功能及額外福利，以追求健康人生。¹這些資源許多都不需要額外付費。



Kaiser Permanente應用程式

每週7天，每天24小時管理您的健康 — 安排約診、寄送電子郵件給醫生診所諮詢非緊急問題、訂購大多數續配的處方藥、查看大多數檢查結果、支付帳單、調閱醫生記錄及其他更多服務。²



優惠的健身房會員資格費率

加入當地的健身中心並觀賞數以千計的線上運動影片以保持運動習慣。如需更多資訊，請瀏覽kp.org/choosehealthy (英文)。



健康生活方式計劃

透過諸多計劃以獲得更健康的體魄，可以助您減重、戒煙、減輕壓力，還有各種優質內容 — 而且全部免費。請瀏覽kp.org/healthylifestyles (英文)以瞭解詳情。



保健輔導

透過電話與一對一的保健輔導員合作以取得協助達成健康目標。如需更多資訊，請瀏覽kp.org/wellnesscoach (英文)。

協助您維持整體健康的額外福利³



成人會員可利用冥想和正念來協助培養心理韌性、緩解壓力並改善睡眠。



成人會員可設定精神健康目標、追蹤進度並取得支援控制抑鬱症、焦慮症等疾病。



從數以千計的隨選運動影片中挑選，並享有直播和現場課程的優惠費率。

¹這些服務不屬於您保健計劃福利的承保範圍，也不受《承保範圍說明書》或其他計劃文件中所規定的條款約束。這些服務可能會隨時中止，恕不另行通知。

²這些福利適用於您在Kaiser Permanente設施所接受的醫護服務。如欲使用Kaiser Permanente應用程式，您必須是在kp.org (英文)網站註冊的Kaiser Permanente會員。

³只提供給享有醫療承保的Kaiser Permanente會員使用；myStrength®是Teladoc Health, Inc.的全資子公司Livongo Health, Inc.的商標。

節省保健服務和產品的費用

在Kaiser Permanente，您可享有線上工具、課程、計劃及活動的折扣，這些資源可協助您保持心情愉悅和身體健康。請瀏覽kp.org/memberdiscounts（英文）以瞭解詳情。

CHP Active and Healthy

該計劃可以幫助您和您的家人節省在最喜歡的健康、娛樂和減壓活動方面花費的金錢。

請瀏覽chpactiveandhealthy.com（英文），瞭解以下選項及更多內容。

戶外和冒險

節省攀岩健身房、戶外學校、有人指導的垂釣航行、雪橇租賃以及其他戶外活動的費用。

藝術和文化

獲得幫助您探索當地博物館、花園、美術館和表演藝術中心的折扣。您還可以節省音樂課費用以及獲得打折的電影票。

運動

從新兵訓練營、武術課程、以及健康和健身俱樂部到水上運動中心、舞蹈工作室以及個人訓練課程，您可以節省大量與運動相關的會員資格和服務費用。

健康飲食

您會發現烹飪課程、營養補充劑、體重管理服務、園藝用品等方面的優惠。

替代護理 和脊柱神經治療

獲得隸屬於CHP Group網絡的保健業者提供的自然療法醫學、針灸、脊柱神經護理、按摩和其他替代療法的折扣。請瀏覽chpgroup.com（英文），瞭解更多資訊並選擇您的保健業者。

ChooseHealthy®

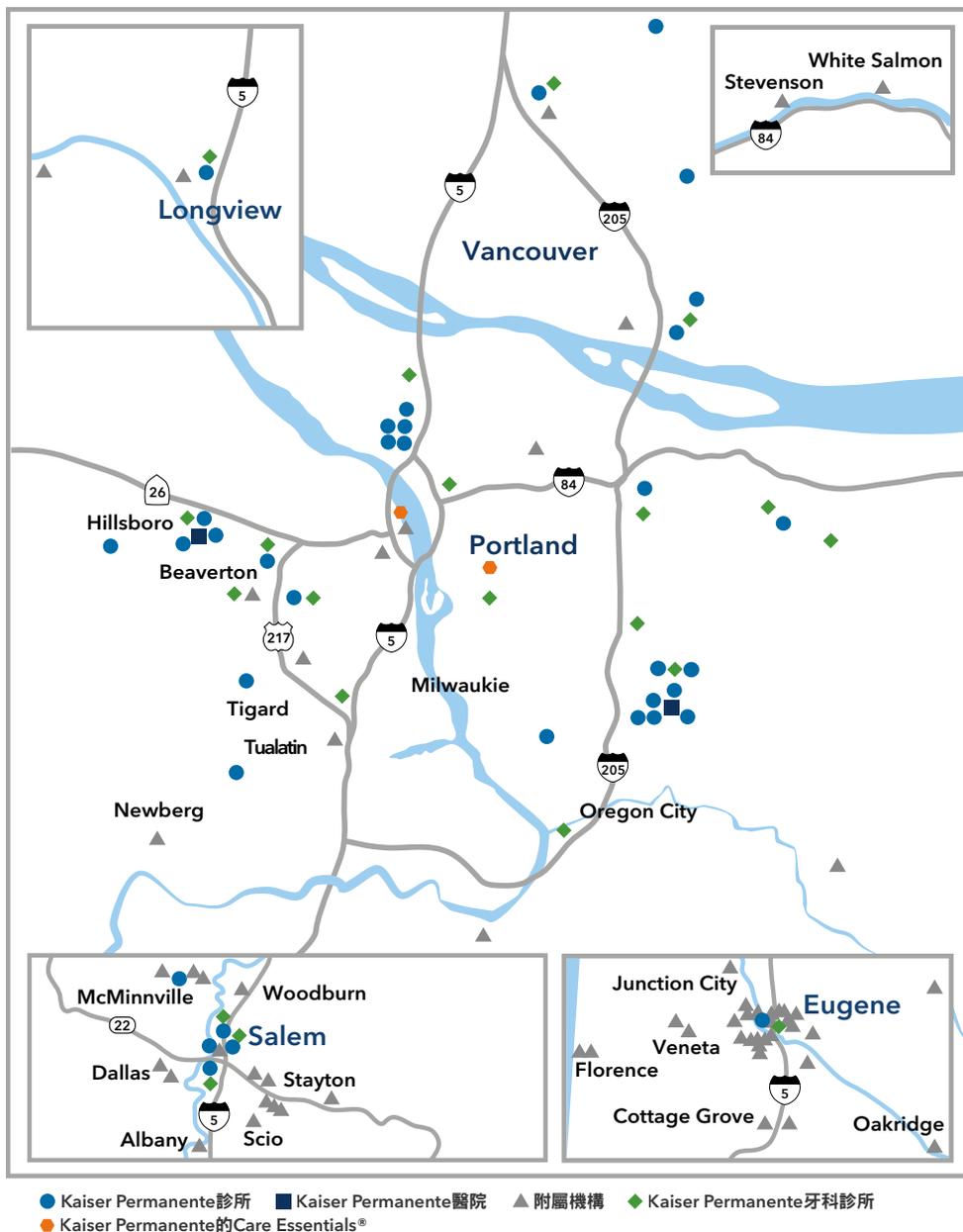
透過ChooseHealthy計劃，您可以繼續走上保健之路。ChooseHealthy是提供健康資訊、健康和健身工具以及健康產品折扣的線上資源。本計劃免費提供給您。如需更多資訊，請瀏覽kp.org/choosehealthy（英文）。

- 透過適合您口味、健身程度和體重目標的飲食計劃來計劃每個月的膳食。
- 根據您的健身目標制訂個人化有氧運動和力量訓練計劃。
- 在從華盛頓州Longview到俄勒岡州Eugene的100多家健身俱樂部、瑜伽工作室和運動中心享受會員折扣和入會費折扣等優惠。

這些產品和服務是由Kaiser Foundation Health Plan of the Northwest (KFHPNW) 以外的機構提供。部分KFHPNW福利計劃有承保這些折扣服務當中的某些服務。請參閱《承保範圍說明書》以瞭解詳情。KFHPNW對這些折扣產品和服務概不負責。如發生問題，您可致電1-800-813-2000（聽障及語障電話專線711）與會員服務部聯絡，以利用我們的申訴程序。

在俄勒岡州及華盛頓州西南部應至何處 尋找醫護服務

我們為俄勒岡州及華盛頓州西南部的600,000多位會員提供優質醫護服務。我們的服務區從俄勒岡州Eugene一直延伸到華盛頓州Longview，包括診所、牙科診所、Kaiser Permanente的Vision Essentials眼鏡零售地點、緊急醫護診所、醫院和Care Essentials診所。我們還有保健業者網絡，可提供例行護理、緊急醫護和急診護理。



在俄勒岡州及華盛頓州西南部應至何處 尋找醫護服務



借助Kaiser Permanente的協調式醫療與牙科護理以及承保範圍，可以更輕鬆地照顧您的整體健康。我們醫術精湛的牙科醫生、便利的牙科診所和優質的服務將幫助您綻放微笑。如需更多資訊，請瀏覽kp.org/dental/nw (英文)。



我們的大多數Kaiser Permanente診所都提供藥房服務。您還可以選擇使用我們的郵購藥房服務來配領和續配大多數處方藥。



我們的驗光配鏡師、眼科醫生和配鏡師在我們的綜合醫護交付系統內團結合作，並且能夠與我們更大的醫療專業人員和服務團隊聯絡。

如需更多資訊，請瀏覽
kp2020.org/pacnw (英文)。



Kaiser Permanente的Care Essentials是便利的醫護診所，可為Kaiser Permanente會員和非會員提供非緊急和預防性健康服務。

- 輕度疾病和受傷的治療
- 預防性服務，包括體檢、疫苗接種以及一些化驗和診斷檢測

如需更多資訊，請瀏覽
careessentials.org (英文)。



Kaiser Permanente保健計劃包括透過合約保健業者獲得基本護理和專科護理，包括Portland Clinic。*

*不可作為網絡內保健業者提供給Medicaid的會員、從Kaiser Permanente接受全額醫療財務補助的會員或從其他Kaiser Permanente地區來訪的會員。

社區是我們的核心

Kaiser Permanente 透過幫助人們解決影響他們健康的臨床、社會、經濟和環境因素的措施來進一步推動我們的使命。這項工作涉及我們整個組織和地區：醫生、牙醫、護士、技師、輔導員、員工，以及我們從華盛頓州Longview到俄勒岡州Eugene的社區合作夥伴。

2020年，Kaiser Permanente 投入了超過**1.66億美元**，旨在幫助改善會員和所服務社區的整體健康狀況。*

300

名身體虛弱、無家可歸的老年人被安置在永久住房中

10

個當地非營利組織被選擇來對抗系統性種族主義，撥款總額為25萬美元

500

個清理工具包提供給受野火影響的居民

2,488

名學生參與 Kaiser Permanente 的教育劇場計劃

3,250

個小時的社區服務由 Kaiser Permanente Northwest 員工提供

\$166,226,224

投資於整個西北地方的社區健康倡議

*Kaiser Permanente Community Health Snapshot 2020 · about.kaiserpermanente.org/content/dam/internet/kp/comms/community-health/northwest/KPNW-CH-Snapshot.pdf

NONDISCRIMINATION NOTICE

Kaiser Foundation Health Plan of the Northwest (Kaiser Health Plan) complies with applicable federal civil rights laws and does not discriminate on the basis of race, color, national origin, age, disability, or sex. Kaiser Health Plan does not exclude people or treat them differently because of race, color, national origin, age, disability, or sex. We also:

- Provide no cost aids and services to people with disabilities to communicate effectively with us, such as:
 - Qualified sign language interpreters
 - Written information in other formats, such as large print, audio, and accessible electronic formats
- Provide no cost language services to people whose primary language is not English, such as:
 - Qualified interpreters
 - Information written in other languages

If you need these services, call **1-800-813-2000** (TTY: **711**)

If you believe that Kaiser Health Plan has failed to provide these services or discriminated in another way on the basis of race, color, national origin, age, disability, or sex, you can file a grievance by mail or phone at: Member Relations, Attention: Kaiser Civil Rights Coordinator, 500 NE Multnomah St. Ste 100, Portland, OR 97232, telephone number: 1-800-813-2000.

You can also file a civil rights complaint with the U.S. Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights electronically through the Office for Civil Rights Complaint Portal, available at <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>, or by mail or phone at: U.S. Department of Health and Human Services, 200 Independence Avenue SW., Room 509F, HHH Building, Washington, DC 20201, 1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (TDD). Complaint forms are available at <http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>.

HELP IN YOUR LANGUAGE

ATTENTION: If you speak English, language assistance services, free of charge, are available to you. Call **1-800-813-2000** (TTY: **711**).

አማርኛ (Amharic) ማስታወሻ: የሚናገሩት ቋንቋ አማርኛ ከሆነ የትርጉም እርዳታ ድርጅቶች፣ በነጻ ሊያግዙዎት ተዘጋጅተዋል። ወደ ሚከተለው ቁጥር ይደውሉ **1-800-813-2000** (TTY: **711**)።

العربية (Arabic) ملحوظة: إذا كنت تتحدث العربية، فإن خدمات المساعدة اللغوية تتوافر لك بالمجان. اتصل برقم **1-800-813-2000** (TTY: **711**) .

中文 (Chinese) 注意: 如果您使用繁體中文，您可以免費獲得語言援助服務。請致電 **1-800-813-2000** (TTY: **711**) 。

فارسی (Farsi) توجه: اگر به زبان فارسی گفتگو می کنید، تسهیلات زبانی بصورت رایگان برای شما فراهم می باشد. با **1-800-813-2000** (TTY: **711**) تماس بگیرید.

Français (French) ATTENTION: Si vous parlez français, des services d'aide linguistique vous sont proposés gratuitement. Appelez le **1-800-813-2000** (TTY: **711**).

Deutsch (German) ACHTUNG: Wenn Sie Deutsch sprechen, stehen Ihnen kostenlos sprachliche Hilfsdienstleistungen zur Verfügung.
Rufnummer: **1-800-813-2000** (TTY: **711**).

日本語 (Japanese) 注意事項: 日本語を話される場合、無料の言語支援をご利用いただけます。**1-800-813-2000** (TTY: **711**) まで、お電話にてご連絡ください。

ខ្មែរ (Khmer) ប្រយ័ត្ន៖ បើសិនជាអ្នកនិយាយភាសាខ្មែរ, សេវាជំនួយផ្នែកភាសា ដោយមិនគិតល្អល គឺអាចមានសំរាប់បំរើអ្នក។ ចូរ ទូរស័ព្ទ **1-800-813-2000** (TTY: **711**)។

한국어 (Korean) 주의: 한국어를 사용하시는 경우, 언어 지원 서비스를 무료로 이용하실 수 있습니다. **1-800-813-2000** (TTY: **711**) 번으로 전화해 주십시오.

ລາວ (Laotian) ໂປດຊາບ: ຖ້າວ່າ ທ່ານເວົ້າພາສາ ລາວ, ການບໍລິການຊ່ວຍເຫຼືອດ້ານພາສາ, ໄດຍບໍ່ເສັຽຄ່າ, ແມ່ນມີພ້ອມໃຫ້ທ່ານ. ໂທສ **1-800-813-2000** (TTY: **711**).

Naabeehó (Navajo) Díí baa akó nínízin: Díí saad bee yáníłti'go Diné Bizaad, saad bee áká'ánída'áwo'déé', t'áá jiik'eh, éí ná hóló, koji' hódíílnih **1-800-813-2000** (TTY: **711**).

Afaan Oromoo (Oromo) XIYYEEFFANNAA: Afaan dubbattu Oroomiffa, tajaajila gargaarsa afaanii, kanfaltiidhaan ala, ni argama. Bilbilaa **1-800-813-2000** (TTY: **711**).

ਪੰਜਾਬੀ (Punjabi) ਧਿਆਨ ਦਿਓ: ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਪੰਜਾਬੀ ਬੋਲਦੇ ਹੋ, ਤਾਂ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿੱਚ ਸਹਾਇਤਾ ਸੇਵਾ ਤੁਹਾਡੇ ਲਈ ਮੁਫਤ ਉਪਲਬਧ ਹੈ। **1-800-813-2000** (TTY: **711**) 'ਤੇ ਕਾਲ ਕਰੋ।

Română (Romanian) ATENȚIE: Dacă vorbiți limba română, vă stau la dispoziție servicii de asistență lingvistică, gratuit. Sunați la **1-800-813-2000** (TTY: **711**).

Русский (Russian) ВНИМАНИЕ: если вы говорите на русском языке, то вам доступны бесплатные услуги перевода. Звоните **1-800-813-2000** (TTY: **711**).

Español (Spanish) ATENCIÓN: si habla español, tiene a su disposición servicios gratuitos de asistencia lingüística. Llame al **1-800-813-2000** (TTY: **711**).

Tagalog (Tagalog) PAUNAWA: Kung nagsasalita ka ng Tagalog, maaari kang gumamit ng mga serbisyo ng tulong sa wika nang walang bayad.
Tumawag sa **1-800-813-2000** (TTY: **711**).

ไทย (Thai) เรียน: ถ้าคุณพูดภาษาไทย คุณสามารถใช้บริการช่วยเหลือทางภาษาได้ฟรี โทร **1-800-813-2000** (TTY: **711**).

Українська (Ukrainian) УВАГА! Якщо ви розмовляєте українською мовою, ви можете звернутися до безкоштовної служби мовної підтримки. Телефонуйте за номером **1-800-813-2000** (TTY: **711**).

Tiếng Việt (Vietnamese) CHÚ Ý: Nếu bạn nói Tiếng Việt, có các dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ miễn phí dành cho bạn. Gọi số **1-800-813-2000** (TTY: **711**).

讓我們協助您追求健康人生

參加適合的保健計劃和獲得優質的醫護服務是讓您高枕無憂的關鍵。
入保Kaiser Permanente讓您兩者兼得。

想要瞭解詳情？

今天立即向入保專員諮詢有關專科護理、額外福利等資訊。請致電**1-800-514-0985**（聽障及語障電話專線**711**），服務時間為週一至週五，太平洋時間（Pacific Time, PT）上午7:00至晚上6:00。

請瀏覽kp.org/myhealthyplace（英文），瞭解我們如何在您人生當中的各個階段使您更輕鬆地體驗醫護服務。

會員服務部

1-800-813-2000（英語）
1-800-324-8010（語言口譯服務）
711（聽障及語障電話專線）
週一到週五上午8點到下午6點

新會員歡迎服務台

1-888-491-1124
週一到週五上午8點到下午5點

新會員藥房服務

1-888-572-7231
週一到週五上午8點到下午6點



與我們聯絡

-  facebook.com/kpthrive
（英文）
-  instagram.com/kpnorthwest
（英文）
-  [@kpnorthwest](https://twitter.com/kpnorthwest)、
[@aboutkp](https://twitter.com/aboutkp)
-  youtube.com/kaiserpermanenteorg
（英文）

尋找位於您附近的設施：kp.org/locations（英文）

Kaiser Foundation Health Plan of the Northwest
500 NE Multnomah St., Suite 100
Portland, OR 97232

如需有關Kaiser Permanente福利、提供狀態及限制的詳細資訊，請瀏覽 kp.org/disclosures（英文）。（請點選「Forms」〔表格〕，然後點選「Related links」〔相關連結〕。）